

ขั้นตอนการขอรับรองสัญญาการจ้างงานนักแสดง

สำนักงานแรงงานในประเทศญี่ปุ่น

労働担当官事務所における、日本に入国・就労するタイ人労働者「興行」の認証手順

1. ผู้ยื่นเอกสารส่งสัญญาการจ้างงานตามแบบที่ สนร.ญี่ปุ่นกำหนด (สามารถดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์สำนักงานแรงงานฯ <http://japan.mol.go.th>) ให้สนร.ญี่ปุ่นตรวจสอบเนื้อหาที่ระบุในสัญญาเพื่อมิให้ขัดกับกฎหมายแรงงานและเอกสารที่เกี่ยวข้องดังต่อไปนี้
タイ王国大使館労働担当官事務所の指定する雇用契約書を作成し、下記の提出書類と一緒に郵送してください。(指定契約書ダウンロード <http://japan.mol.go.th>) 契約条件が関連法律に違反しないかについて審査を行いません。

	เอกสาร 提出書類	ตัวจริง 原本	สำเนา コピー
1.	สัญญาการจ้างงาน (ภาษาไทยและภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษ) 雇用契約書の原本(タイ語と日本語もしくは英語) *สัญญาการจ้างงานจะต้องมีลายมือชื่อและตราประทับของนายจ้างพร้อมกับลายมือชื่อของลูกจ้างที่ลงนามด้วยตนเอง โดยลายมือชื่อของลูกจ้างจะต้องตรงกับลายมือชื่อในหนังสือเดินทางของลูกจ้าง *雇用契約書には、雇用者の署名と捺印及び被雇用者の署名が必要です。 なお、被雇用者の署名は必ず本人がパスポートと同じ署名をしてください。	2	2
2.	สำเนาหนังสือเดินทางหน้าแรกของคนงาน (หน้าที่มีรูปถ่าย) 被雇用者パスポート 写真のある1ページのコピー *สำเนาหนังสือเดินทางให้มีคำว่า“สำเนาถูกต้อง” และลูกจ้างลงนามรับรองสำเนาด้วยตนเอง โดยลายมือชื่อของลูกจ้างจะต้องตรงกับลายมือชื่อของตนเองในหนังสือเดินทาง *パスポートのコピーには被雇用者が「原本と相違ありません」の一筆を入れ、必ずパスポートと同じ署名をしてください。	-	2
3.	สำเนาใบอนุญาตสถานะพำนัก Certificate of Eligibility (COE) ที่ได้รับจากกรมตรวจคนเข้าเมืองกระทรวงยุติธรรม 法務省入国管理局から許可が下りた【在留資格認定証明書(COE)】のコピー	-	2
4.	สำเนาใบอนุญาตประกอบการค้า (กรณียื่นทะเบียนธุรกิจ ดันฉบับ 1 ชุด สำเนา 1 ชุด *อายุไม่เกิน 3 เดือนหลังวันที่ออกเอกสาร) 営業許可書のコピー (登記簿謄本の場合は原本1部とコピー1部) *発行後3ヶ月以内のもの)	-	2
5.	สำเนาใบอนุญาตประกอบการค้าของสถานที่แสดง แผนที่ และตารางการแสดง 出演先の営業許可書証、所在地地図、出演日程表のコピー	-	2

2. กำหนดระยะเวลาการพิจารณา 審査期間

- 7 วันทำการ กรณีเอกสารถูกต้องครบถ้วน

全ての書類が不備がなく揃ってから7日(土日・休日を除き)

3. สนร.ญี่ปุ่นจัดส่งเอกสารให้ผู้ยื่นเอกสารทางไปรษณีย์ (เก็บเงินปลายทาง)

認証手続きが終わりましたら、宅急便(着払い)にて返送します。

สำนักงานแรงงานในประเทศญี่ปุ่น สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว

โทรศัพท์ 03-5422-7014, 03-5422-7015 โทรสาร 03-5422-7016 E-mail : thailabour@crest.ocn.ne.jp

ที่อยู่ Office Of Labour Affairs, Royal Thai Embassy Tokyo

3-14-6, Kami-Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021

タイ王国大使館 労働担当官事務所

〒141-0021 東京都品川区上大崎 3-14-6

電話 03-5422-7014, 03-5422-7015 Fax 03-5422-7016 Eメール : thailabour@crest.ocn.ne.jp

สามารถดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์สำนักงานแรงงานฯ <http://japan.mol.go.th>

雇用契約書の書式は労働担当官事務所のホームページ <http://japan.mol.go.th> からご覧ください (ダウンロード・保存可能)

